



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO-ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO-SÜDTIROL

XVII Legislatura

XVII. Legislaturperiode

Disegno di legge n. 25/XVII

Gesetzentwurf Nr. 25

TITOLO: Legge regionale di stabilità 2026

TITEL: Regionales Stabilitätsgesetz 2026

Emendamento all'articolo 3

Änderungsantrag zum Artikel 3

Comma 1

Absatz 1

Soppressivo ☐

Aufhebung ☐

Modificativo ☒

Abänderung ☐

Aggiuntivo ☐

Ergänzung ☒

Alla novella del comma 7 della lettera b) del comma 1 dell'articolo 3 sono apportate le seguenti modificazioni:

- a) dopo le parole: "A decorrere dal 2026, nel comune di Bolzano" sono inserite le seguenti: "e di Trento";
- b) dopo le parole: "indennità di funzione mensile forfettaria pari a euro 1.200 lordi" sono inserite le seguenti: "e pari a 1.400 lordi per i Capigruppo";
- c) dopo le parole: "disposizione regolamentare dal comune di Bolzano" sono inserite le seguenti: "e di Trento";
- d) dopo le parole: "ai consiglieri del comune di Bolzano" sono inserite le seguenti: "e di Trento".

In Artikel 3, Absatz 1, Buchstabe b) wird die Novelle von Absatz 7 wie folgt geändert:

- a) Die Worte: „Ab 2026 wird den Gemeinderatsmitgliedern in der Gemeinde Bozen“ werden durch folgenden Wortlaut ersetzt: „Ab 2026 wird den Gemeinderatsmitgliedern in den Gemeinden Bozen und Trient“;
- b) Nach den Worten: „eine monatliche pauschale Funktionszulage von 1.200 Euro brutto“ wird folgender Wortlaut eingefügt: „bzw. von 1.400 Euro brutto für die Fraktionsvorsitzenden“;
- c) Die Worte: „unter den von der Gemeinde Bozen in ihrer Geschäftsordnung festgelegten Mindestzeiten“ werden durch folgenden Wortlaut ersetzt: „unter den von der Gemeinde Bozen bzw. Trient in ihren Geschäftsordnungen festgelegten Mindestzeiten“;
- d) Die Worte: „die den Gemeinderatsmitgliedern der Gemeinde Bozen entrichtete Funktionszulage“ werden durch folgenden Wortlaut ersetzt: „die den Gemeinderatsmitgliedern der Gemeinde Bozen bzw. Trient entrichtete Funktionszulage“.

Gez. Abg. Francesca Gerosa